

EL FÁRO

DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO XIII - NUM. 3.690 • CEUTA Jueves 5 Septiembre de 1946 • EJEMPLAR: 40 CMS

RIBBENTROP

dice por qué abdicó
Eduardo VII el trono
de Inglaterra

El actual duque de Windsor era amigo de la Alemania Nacional-socialista

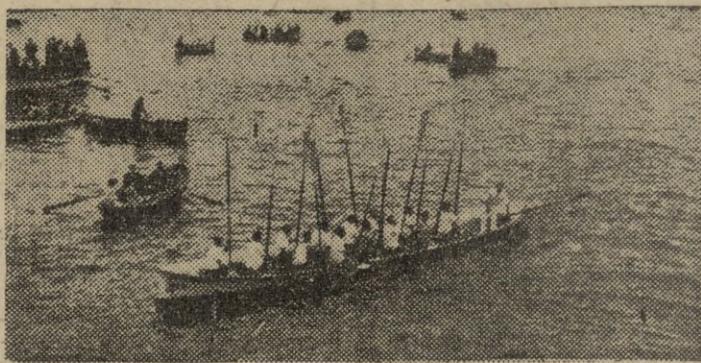
Nuremberg, 4.—El actual duque de Windsor abdicó el trono de Inglaterra porque era demasiado amigo de la Alemania nacional-socialista, según la opinión de von Ribbentrop, embajador en Londres por aquella época.

En un informe dirigido al Führer en enero de 1938, von Ribbentrop dice que ante la actitud del rey Eduardo VII esperaba llegar a un acuerdo con Inglaterra.

"Complicaciones posteriores—decía después—me han hecho ver que es imposible, ya que Gran Bretaña no desea una Alemania poderosa como vecina, por considerarla como una amenaza. Estoy convencido que lucharé con todos los medios a su alcance por impedir el desarrollo de nuestra nación".

Por último hacia constar que el rey Eduardo VII tuvo que abdicar la Corona porque no estaba seguro de si podría cooperar en una política hostil hacia Alemania.—EFE.

Regatas en La Coruña



La trainera de los Sindicatos de Pesca que resultó vencedora en las regatas, pasando ante el "Club Náutico", desde donde S. E. el Jefe del Estado presenció dichas pruebas.

LOS MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES no llegaron a un acuerdo

Vichinsky pidió el aplazamiento de la Asamblea de la ONU, oponiéndose Byrnes y Bevin

Vichinsky representó a Molotov : : : : :
París, 4.—A las cinco de la tarde se reunieron en esta capital los ministros de Asuntos Exteriores de las cuatro grandes potencias aliadas.

Vichinsky ostenta la representación del ministro soviético Molotov, que se encuentra actualmente en Moscú.

Vichinsky llegó a las cinco menos diez, precedido por el secretario del Foreign Office, Bevin. Poco después llegó el secretario de Estado norteamericano, Byrnes.

La reunión se celebró en el despacho oficial del presidente Bidault.—EFE.

No se llegó a ningún acuerdo
París, 4.—Al salir de la reunión de los cuatro grandes, los delegados manifestaron que la cuestión del aplazamiento de la discusión se había limitado a la Asamblea de las naciones unidas.

No se llegó a ningún acuerdo.

Se informa que los rusos pidieron el aplazamiento de la Asamblea general de la ONU o que se celebre en un lugar más próximo a París, a ser posible en Ginebra.—EFE.

Vichinsky no dijo nada nuevo
París, 4.—Bevin y Byrnes se

Se agrava la situación EN LA INDIA

El Gobierno del Nehru está dispuesto a detener a los dirigentes de la Liga musulmana

Cada vez llegan menos víveres a Bombay y suben los precios

152 MUERTOS Y 484 HERIDOS
Bombay, 4. — Los desórdenes políticos se han extendido al norte de la ciudad. Informaciones no oficiales indican que doce personas más han sido asesinadas y otras 43 resultaron heridas en las últimas cinco horas.

Un comunicado oficial dice que 132 personas habían muerto y 484 habían resultado heridas hasta las once de la mañana de hoy desde que empezaron los disturbios hace cuatro días.

Un comunicado posterior dice: "La situación empeora en la parte norte y el toque de queda se ha extendido a Mahin y Vadala, en los suburbios, desde las siete

de la tarde, durante siete días".—EFE.

SE REUNE EL GOBIERNO INTERINO

Nueva Delhi, 4. — Bajo la presidencia del virrey, lord Wavell, el nuevo Gobierno interino de la India se ha reunido por primera vez en el palacio de aquel.—EFE.

LLAMAMIENTO DEL PRESIDENTE DE LA LIGA MUSULMANA PARA RESTABLECER EL ORDEN

Bombay, 4. — El presidente de la Liga Musulmana en Bombay ha dirigido un llamamiento a sus correligionarios para que permanezcan "completamente pacíficos y ayuden a la restauración de la vida normal en la ciudad".

Afirma en su llamamiento que ya no es preciso que ondeen las banderas negras para protestar por la formación de un Gobierno provisional en contra de la opinión de los musulmanes.—EFE.

LAS TROPAS BRITANICAS PRESTAN AUXILIO

Bombay, 4. — Tres muertos y 32 heridos han resultado en los disturbios producidos en Nasik, a 63 kilómetros al norte de Bombay.

La Policía abrió fuego por tres veces y las autoridades requirieron el auxilio de las tropas británicas.—EFE.

EL GOBIERNO DE NEHRU ESTA DISPUESTO A DETENER A LOS JEFES DE LA LIGA MUSULMANA

Londres, 4. — El enviado especial en Nueva Delhi del diario "Daily Mail" dice que el Gobierno del Pandit Nehru piensa detener en masa a los jefes de la Liga Musulmana, incluyendo al propio Jinnah y su lugarteniente, si la ola de terror desencadenada en la India no cesa rápidamente.

La actitud de los jefes del partido del Congreso, que ahora tiene la responsabilidad de la gobernación del país es que su autoridad continuará en precario mientras subsistan las condiciones de turbulencia actuales.—EFE.

CADA VEZ HAY MENOS VIVERES Y SUBEN LOS PRECIOS

Bombay, 4. — En la parte sur y oeste de la ciudad siguen ondeando banderas negras musulmanas en señal de protesta.

La ciudad muestra marcadas señales de empeoramiento de los servicios sanitarios.

El personal no ha trabajado durante los tres últimos días por miedo a las represalias.

Los abastecimientos de víveres llegan a Bombay en cantidad cada vez menor y los precios son elevadísimos.

De buena fuente se dice que

opusieron energicamente al aplazamiento de la reunión de las naciones unidas. Ambos creen que es también imposible no tener en cuenta la decisión de las naciones unidas en enero último, sobre la creación de la sede permanente de la ONU en los Estados Unidos. Los representantes americanos han dicho que es probable que la Asamblea de las naciones unidas se celebre como estaba previsto a no ser que el secretario general de la ONU, Trygve Lie tome alguna decisión.

Bevin se opuso al plan de Vichinsky.

Byrnes manifestó que creía que ese era un buen plan.

La sesión de hoy que ha sido la segunda durante la Conferencia de París la ha presidido el representante norteamericano.

Vichinsky voluntariamente no dijo nada nuevo y sin soltar prenda demostró que estaba esperando la vuelta de su superior el ministro de Asuntos Exteriores soviético.

Al delegado suplente ruso nadie le preguntó nada y no hizo sino reiterar la propuesta de aplazamiento diciendo que Rusia no cuenta con suficiente personal entrenado para asistir a dos Conferencias internacionales simultáneas.—EFE.

En caso de volver a reunirse serían invitados los delegados indio y belga : : : :
París, 4.—Antes de aplazar su

(Pasa a la página 8.)

(Pasa a la página 8.)

TSALDARIS

salió por vía terrestre y marítima para Londres

El ministro griego estuvo a punto de marchar en el avión de la "Air France" que se estrelló en La Bourget

Londres, 4.—El primer ministro griego, Constantino Tsaldaris, en el último minuto cambió de propósito y renunció a subir al avión de la "Air France" que se ha estrellado contra una fábrica en la parte exterior del aeródromo de Le Bourget, según se dice en los círculos griegos.

Tsaldaris que debía trasladarse a Londres para notificar oficialmente al rey Jorge II su triunfo en el plebiscito del domingo en Grecia tuvo que renunciar ayer por tres veces a emprender el viaje por vía aérea, debido al mal tiempo.

Anoche se anunció en la capital británica que proyectaba salir de París esta mañana y se tiene entendido que debía utilizar el avión que se ha destrozado.

Cuando se recibió en Londres la noticia del accidente se produjo gran emoción en la Corte griega y en la Embajada del país.

El encargado griego de Negocios comunicó inmediatamente con Tsaldaris en París y después informó al rey de que el primer ministro estaba sano y salvo.

Si Tsaldaris se traslada a Londres por vía marítima y terrestre, su entrevista con el rey que se había fijado para esta tarde a las seis, se aplazará otras veinticuatro horas.—EFE.

Tsaldaris salió para Londres
París, 4.—El primer ministro griego, Constantino Tsaldaris, ha

salido de París para Londres a las 11,30 por ferrocarril.

Hace el viaje solo y ha sido despedido en la estación por los miembros de la Embajada griega.—EFE.

Catástrofe aérea en LE BOURGET

Un avión del servicio París-Londres, choca en el aeródromo matándose 19 viajeros y 5 tripulantes

Es el segundo desastre que sufre la compañía "Air France" en 24 horas

París, 4. — Un avión regular del servicio París-Londres, al despegar del aeródromo de Le Bourget esta mañana, con destino a Croydon, a las 8'15 ha chocado contra una de las fábricas del aeródromo.

Según los primeros informes han resultado muertos 19 de los 21 pasajeros que lo ocupaban, y cinco tripulantes.—EFE.

París, 4. — La Compañía "Air France" se ha negado a dar los nombres y nacionalidades de los muertos en la catástrofe ocurrida

esta mañana en el aeródromo de Le Bourget, hasta que se confirme definitivamente la lista de víctimas y se avise a los familiares.

Este es el segundo desastre sufrido por la Compañía en las últimas 24 horas

Otro avión de la "Air France" se estrelló ayer en las cercanías de Copenhague, causando la muerte a 17 pasajeros y cinco tripulantes.

Entre los supervivientes del accidente de hoy figuran dos auxiliares aéreos femeninos.—EFE.

EL CAUDILLO

con su esposa visitó el pueblo de Finisterre

La Coruña, 4.—Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, estuvo ayer en el pueblo mariner de Finisterre.

S. E. el Caudillo y su esposa se trasladaron directamente al templo parroquial, sin detenerse en la villa

Fueron recibidos por el cura párroco de Finisterre y las autoridades locales en el atrio del templo.

Su Excelencia penetró en la

iglesia bajo palio, a los acordes del Himno Nacional.

Después de orar breves instantes en compañía de su esposa, recorrió detenidamente la iglesia de la que hizo grandes elogios.

El Generalísimo fué cariñosamente despedido por el vecindario de Finisterre que, al tener conocimiento de su llegada, se congregó en el atrio parroquial, ovacionando cariñosamente al Jefe del Estado durante largo rato.—CIFRA.

APOLO

Temporada de verano
Precios populares
Sesión continúa desde las 3.15.
Reestreno de la gran producción de Gifesa titulada

La hija del Corsario Verde

Con Fosco Glachetto, Doris Duranti, Carmen Navascués, y Camilo Pilotto.
Un episodio romántico en un fondo de piratería. Las más grandes aventuras sugeridas de la mente de "Sargari" y de la que son sus principales intérpretes Fosco Glachetto y Doris Duranti.

El sábado día 7 inauguración de la temporada de estrenos, con la grandiosa superproducción de gran éxito.

PERFIDIA

Película superior a "Rebeca" y "Cumbres borrascosas".



SANTORAL DEL DIA

5 de septiembre, jueves. — Santos Lorenzo Justiciero, obispo; Abdulla, virgen, Victorino, obispo, Herculano, Rómulo, Ludovic, Macario, Zenón, Urbano, Quinto, Arcenio, Donato, Teodoro, mártires; Bertino, abad. — Mañana primer viernes. — Rito Semidoble. — Ornamentos blancos.

HORA SANTA

Esta tarde a las ocho y treinta se celebra en el Santuario de Nuestra Señora de Africa, la Hora Santa de los Jueves Eucarísticos.

VIGILIA DIOCESANA

El "Boletín Oficial del Consejo Superior Diocesano de la Adoración Nocturna", llegado ayer a esta ciudad, inserta las primeras instrucciones para la asistencia de los adoradores de la provincia de Cádiz, a la Coronación de la Santísima Virgen de Africa y a la solemnísima Vigilia Diocesana que tendrá lugar con motivo de dicha Coronación en la noche del 10 al 11 de octubre próximo en el Santuario de nuestra excelsa Patrona, de cuyo piadoso acto iremos dando cuenta a nuestros lectores oportunamente.

SOLEMNE FUNCION

En honor de la Santísima Virgen del Valle, se celebrará el próximo domingo a las ocho y quince de la mañana, una solemne función religiosa, en la Iglesia de su nombre y en la que oficiará la Santa Misa el Ilustrísimo señor Vicario general de esta diócesis.

SANTORAL PARA MAÑANA

6 de septiembre, viernes. — Nuestra Señora de Guadalupe. — Santos Zacarías, profeta; Porfirio, Macario, Leto, Donaciano, Manueto, obispos; Fausto, presbítero; Cotidío, diácono; Eugenio, Rto. Tomás Tzugi, Miguel Nacaxima, jesuitas y compañeros mártires. Hoy es primer viernes. Rito simple. Ornamentos verdes.

IGLESIA DE SAN FRANCISCO

Mañana, primer viernes, a las ocho y media de la tarde, habrá exposición mayor del Santísimo Sacramento, rezo del Santo Rosario, ejercicio del día, bendición y reserva.

CULTOS EN LAS PARROQUIAS

En las parroquias del Sagra-

La «DROGUERIA VICENTE MARTINEZ»

(José Antonio 24) tiene artículos para todos los gustos y bolsillos, o sea, caros y baratos. Comprébe!o Vd. mismo

	Pesetas
Colonias envasadas, litro ... desde	41,50 a 183,—
" granel, " ...	27,— " 82,—
Máquinas afeitar ...	4'10 " 332'—
Pelnes Sra. y Gab. ...	3,— " 30'60
Cepillos ropa ...	3'75 " 82'50
" cabeza ...	8'25 " 66,—
" calzado ...	3'75 " 13'05
" uñas ...	1,— " 23'75
Borlas de cisne y felpa ...	1'85 " 26'40
Brochas afeitar ...	4'75 " 132,—
Hojas ...	0'20 " 1'55
Pasta dientes ...	2,— " 10'50
Brillantina, frascos ...	4'25 " 54'90
Fijadores, " ...	2'15 " 25,—
Jabón y crema de afeitar ...	2'75 " 8'55

El establecimiento más surtido de Marruecos y que siempre vende, artículos de buena calidad a su justo precio

"Drogueria Vicente Martínez"

José Antonio, 24



ONOMASTICA

Ayer celebró su fiesta onomástica nuestro querido amigo el interventor de Hacienda, don Oceano Mateos López, quien con tal motivo recibió muchas felicitaciones, a las que unimos las nuestras muy sinceras.

CRUZ ROJA

El número, premiado ayer en el sorteo de la Cruz Roja fué el 80.

REGRESO

Después de larga ausencia, regresó de la Península, acompañado de su señora esposa nuestro buen amigo don Francisco Guill Valverde, al que enviamos nuestra más cordial bienvenida.

LA SESION DEL AYUNTAMIENTO

En la tarde de ayer, bajo la presidencia del señor alcalde, don José Rojas Feigenspan, celebró su acostumbrada sesión semanal el pleno de la Permanente municipal, tratándose de asuntos de interés para la localidad, de los

rio (Virgen de Africa) y de Nuestra Señora de los Remedios, tendrán lugar mañana por la tarde, los cultos solemnes acostumbrados en honor del Sagrado Corazón de Jesús, como primer viernes del mes.

IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE AFRICA

Mañana viernes, a las 9 y media se dirá una misa en la Capilla de Nuestro Padre Jesús Nazareno.

que daremos cuenta en nuestro próximo número.

A LA PENINSULA

En el día de ayer, embarcaron para la Península el Ilmo. coronel de Artillería señor Carmona, acompañado de su distinguida esposa e hijos, con dirección a su nuevo destino.

Les deseamos un buen viaje y que su permanencia les sea grata.

MARCHAN A MELILLA LOS SEÑORES QUERO Y MECA

Habiendo sido invitado el señor alcalde de Melilla y varias otras personalidades de la Gestora, para que en concepto de invitados de honor vayan a la ciudad hermana durante las fiestas que la misma celebra, mañana saldrán de Ceuta para Melilla el teniente de alcalde don Angel Quero y el Secretario general de la Corporación don Alfredo Meca y Romero, que permanecerán en dicha ciudad durante los días que duren sus fiestas.

PARA LA SUSCRIPCION DE LA VIRGEN DE AFRICA

En el día de ayer, ha sido recibido en el Ayuntamiento el primer giro postal, correspondiente a donativo hecho por un excelentísimo señor Gobernador. e.vil.

Se trata del gobernador de la provincia de Guadalajara, y la suma remitida es la de 250 pesetas, habiéndola precedido una carísimísima carta, adhiriéndose al homenaje de la Santísima Virgen, y su Coronación.

Gobierno General de las Plozas de Soberanía

DELEGACION GUBERNATIVA CEUTA

Donativos entregados en esta Delegación para contribuir a socorrer a las familias menesterosas en las próximas fiestas de la coronación de nuestra excelsa Patrona la Virgen de Africa.

Suma anterior, 375'00.
Don Agustín Marañés, 50'00.
Srta. Dolores Madrid Guillén, 50'00.
Don Jacob A. Benasayag, 500'00.
Don Antonio Mari, Delegado Jefe de Telégrafos, 25'00.
Don Vicente García Arrazola, 3.000'00.
Compañía Española Fomento Africa, Depósitos Francos, 500'00
Suma y sigue, 4.500'00.
Ceuta, 4 de septiembre de 1946.

EL DELEGADO.

Por haber infringido las disposiciones vigentes sobre Abastecimientos, vendiendo y comprando, respectivamente una importante partida de alubias a precio superior al de tasa, he ordenado el arresto gubernativo de LAUREANO RUBIN LLERA y MODESTO GUTIERREZ GONZALEZ, sin perjuicio de exigirles, en su día, las responsabilidades que para los mismos pudieran derivarse del Expediente que por el mismo hecho instruye la Fiscalía Local de Precios.

Ceuta, 4 de septiembre de 1946
EL DELEGADO,
Rodríguez de la Herrán

TELEGRAMAS DETENIDOS

Relación de los telegramas detenidos en estas Oficinas por ser desconocidos sus destinatarios:
De Burgos, para Francisco Martín, González Besada, 20; de Valencia, para Concepción Melero, G. Besada, 21.



CLASIFICADOS

Palabra CUARENTA ctmos. Estos anuncios se reciben en: Nuestra Administración, Millán Astray, número 7. En la Papelería "La Cultural", Jadú, Teniente Coronel Gautier. En Tetuán: Calle Abadía el Abasi, número 2. En Algeciras: Calle Pérez Galdós, número 13.

Compras y ventas

COMPRO oro viejo, alhajas, pcr-celadas y antigüedades. La Escamada. Falange Española, 8.

VENDO recibidor y varios muebles. Razón Independencia, 49.

Enseñanzas

ACADEMIA ESCRIBANO. Los alumnos que forman el equipo y aquellos otros que practiquen una modalidad deportiva deben pasar por la Dirección.

Los que estudien 7.º o 10.º tengan aprobado si lo solicitan

CERVANTES

Continúa desde las 5.

CHICAGO

por Tyrone Power y Don Ameche

Mañana

TORBELLINO

por Estrellita Castro.

Agrupación de Sanidad Militar número 9

Existiendo ropa vieja en venta, por subasta, a quienes interese se personarán en el Almacén del Cuerpo a las 10 horas del 7 de los corrientes.

Será de cuenta de los adjudicatarios el pago de este anuncio. Ceuta 1 de septiembre de 1946. El Comandante Mayor, (Ilegible). - Rubricado. V.º B.º

El Primer Jefe, (Ilegible). - Rubricado

Academia Navarro

CENTRO DE ENSEÑANZA MEDIA LEGALMENTE RECONOCIDO

Matrícula gratuita para el Curso 1946-47

Hasta el 15 de septiembre se admiten instancias para la concesión de matrícula gratuita, de acuerdo con la Ley de Protección Escolar en la Enseñanza Media.

Las condiciones están expuestas en el tablón de Anuncios del Centro todos los días a horas laborables.

recibirán gratuitamente la preparación de Reválida, siempre que hayan pertenecido a la Academia.

Por profesor perteneciente a Sección Normal se dan lecciones prácticas modelos y metodología. Curso práctico 300 pts.

Comercio y Estudios Mercantiles: La admisión de alumnos se hará durante el mes de septiembre. Los que tengan aprobados algunos cursos de Bachillerato tienen derecho de conmutación de asignaturas.

Alquileres

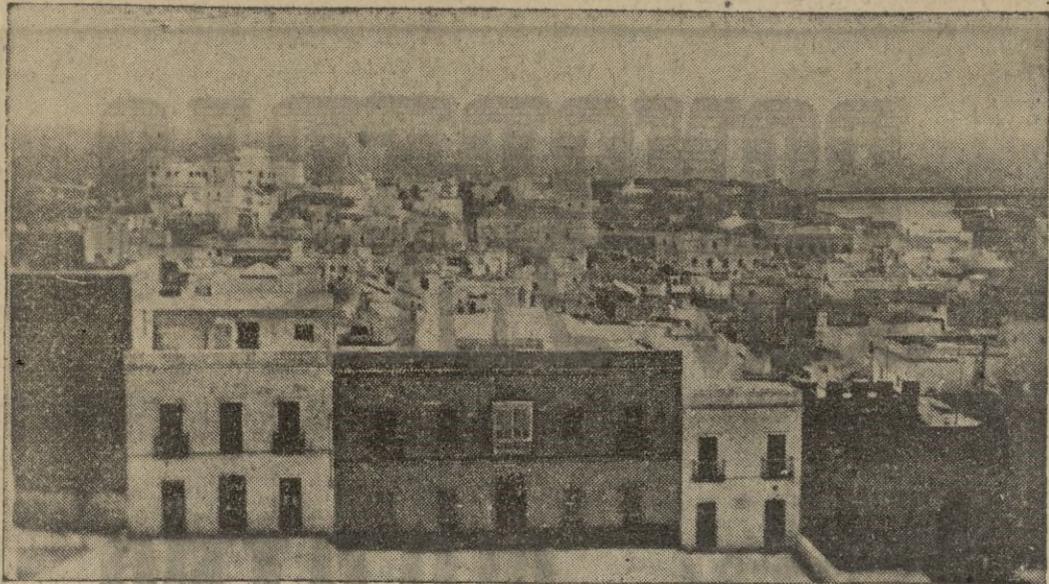
CEDO habitación para matrimonio, García, 12.

Varios

PINTURAS, barnices, brochas, pinceles todas clases ferretería "El Águila", Falange Española, 72.

POMEZ piedra y polvo kilo 2'50. "Drogueria Roma".

Crema de afeitar **LEA INCOMPARABLE**, tubos grandes y pequeños. **CREMA NIEVINA** delicioso para los cutis mas delicados, en sus tres tamaños. Agua Colonia **LA CARMELA** y **KOMOL** para hacer recobrar **AL CABELLO SU PRIMITIVO COLOR** en forma progresiva o instantánea. Mayor y detall: **DROGUERIA UNIVERSAL**. - General Yagüe, 12. Tlf. 182



LA LUZ DE LA VIRGEN

Por JOSE M. FRANCO. — Párroco



Feria y fiestas en Tarifa

Del 5 al 15 de Septiembre de 1946

DIA 5

Entrada solemne de Nuestra Señora de la Luz, escoltada desde su Santuario por la **TIPICA CABALGATA AGRICOLA**

DIA 8, (segundo dia de Feria)

FESTIVIDAD DE LA SANTISIMA VIRGEN

SOLEMNE FUNCION RELIGIOSA. — POR LA TARDE GRAN ESPECTACULO SERIO-COMICO-TAURINO-MUSICAL, CON LA INTERVENCION DE

«ESTRELLAS EN EL RUEDO»

DIA 15 (domingo)

MAGNIFICA NOVILLADA, CON GANADO DE LA ACREDITADA GANADERIA DE DON RICARDO CALDERON, POR LOS VALIENTES NOVILLEROS

Agustín Boto **REGATERIN y Ramón CERVERA**

EN LA MISMA TARDE, Y PRESIDIDA POR LAS AUTORIDADES, SOLEMNE PROCESION CON LA IMAGEN DE LA AUGUSTA PATRONA DE TARIFA

NOTA.—Durante las fiestas, grandes partidos de fútbol,—Iluminaciones Extraordinarias,—Concurso de trajes infantiles.—Bailes de sociedad y grandes atracciones en el Real de la Feria.

La histórica ciudad de Tarifa, muy noble y muy leal, cuya belleza antigua pervive en los espléndidos ojos de sus mujeres, ahora celebra sus fiestas, recatada y alegre, a la par, en honor de su divina Patrona, Nuestra Señora de la Luz. Tarifa es señorial—tiene una emoción legendaria dentro del recinto de sus murallas—, y como tal, sabe revestir sus mayores solemnidades de un magnífico empaque que no excluye su galanura juvenil, su júbilo ardiente tan africano. Sin querer, relacionamos la vieja geografía amurallada ceutí, que era portuguesa, con los torreones tarifeños, de orígenes romanos.

La ciudad de los Guzmanes está en fiestas y, nosotros, desde estas columnas enviamos nuestro saludo cordial a su Ayuntamiento, a sus autoridades todas, como un abrazo a la ciudad más meridional de la Península de esta otra, la más septentrional que España tiene en África.

SALUDO A TARIFA

Tarifa ha sabido engrandecerse, desbordándose más allá de su recinto. Acreció su industria, intensificó su comercio. Es una población laboriosa, ordenada, con un campo riente y un espíritu dinámico. Es un esfuerzo callado y tenaz el de sus importantes centros de producción, encauzada la ciudad que se mira en la turbulencia confluencia de los dos mares, por una administración metódica y acertada, por una gestión municipal digna de encomio.

Tarifa hace honor a su bella Historia. Castillo sobre unas olas

y una llave en su ventana y la leyenda "Sed fuertes en la guerra", no desmerece su ejecución en los años de la paz. La armonía de un trabajo intenso impera en la población, rica en recursos, acreedora a un floreciente porvenir. A 22 kilómetros de Algeciras, Tarifa bien pudiera ser lugar interesante de turismo, y centro de producción importante dentro de la provincia gaditana.

Y hoy está de fiesta Tarifa. La belleza de sus mujeres se asoma al aire marinerío del Estrecho. Las viejas murallas—verde y oro en la distancia—se engalanan y se llena de murmullos festivos la nueva Alameda. Tarifa se ha quitado el velo tradicional porque hoy es la Virgen de la Luz.

EL FARO ofrece en esta coyuntura sus páginas a Tarifa, con todo el entusiasmo de quien ve a una ciudad hermana. Fuerte ciudad, recoleta y laboriosa. Por su prosperidad y su futuro hacemos votos.

Es Tarifa un adelantado de España.

Se asoma a un mar prócer que encierra en sus olas y en sus senos toda la Historia.

Detrás, el campo andaluz que la mira y la abraza.

Poniente y levante le envían sus enormes incensarios, vientos de universalidad, de lucha, de cosmopolitismo...

El agro le envía perfumes de raza, quemados en el altar santo de la Patria.

Aunque de Oriente vengan auras que, por lo azotadoras, pudieran ser rojas; y el ocaso la refresque con aires de rascacielos, de jazz, de snobismo, Tarifa permanece invariablemente española.

En su enredo de callejas morunas, de castillos, de ruinas con dalmáticas verdes de fronda, de casas blasonadas, trozos de gestas escritas en piedra, de hazañas inmortales que derrotan al darwinismo, está intacta y pujante el alma de las incultas razas ubérrimas.

Mira a un mar Universal, consciente de la Misión Nacional que es ser la Luz del Mundo.

La Evangelizadora del Orbe, en el amplio anfiteatro de las aguas, allí en lo más bajo de su suelo puso a Tarifa como un compendio de sus glorias y de sus ambiciones... El Evangelio.: Luz de Cristo que ilumina a todo hombre que viene a este mundo, que rebelde a la luz, no sabe de sus caminos.

No es un azar, ni una casualidad, ni un fetichismo, ni siquiera una suerte, con serio, que tenga por Patrona a la VIRGEN en su título de LA LUZ... Tales

cosas no existen en los secretos eternos... Los cabellos están numerados en la Divina Presencia y la hoja del árbol cae en el seno amoroso de la tierra llevada por la mano de Dios... Oscura... casual para el hombre pero claro y cristalino para el Eterno... Que, si todo fuera claro y cristalino pudiera pensarse que fueron los pensamientos del hombre y no los de Dios los que le dieron vida...

COVADONGA fué la Virgen allá en el Pirineo, concentración de ansias de España y LUZ aquí abajo para proyectarla sobre los mundos y vestir con ella lo más universal que existe, que es el aire y el mar que, al fin y a la postre, aman y guardan a su hermana menor que es la tierra.

En el continente americano está la estatua de la Libertad con su antorcha... Mitos irrealizables tras los que va el mundo por errados caminos... En la ciudad más meridional de España, está Ella; la Virgen de la Luz, que difundió por el Universo la Luz Eterna que es Cristo... No en vano en el puerto coquetón de Tarifa hay una estatua grande del Corazón Divino... Hermosa realización de lo que canta la Iglesia en el prefacio de las Misas de la Virgen: Lumen aeternum mundo effudit Jesum Christum Dominum Nostrum... En su luz venimos la luz. En la luz de Ella se ve la de El.

La Virgen es España. Alentó sus victorias y consoló sus heroicas derrotas... Ningún pueblo la piropea con más gracia ni con más amor. Begoña, Montserrat, (Pasa a la página siguiente.)

A TARIFA,

Ciudad hermana

Por ANTONIO CAZALLA MORALES

En estos días, en que la Ciudad de Tarifa, celebra la festividad de su Patrona, la Virgen de la Luz, y en honor a ella, Tarifa se dispone a celebrar también su Feria anual, es aquí, en Ceuta, donde también, un gran contingente de sus habitantes, sienten y viven, la actividad religiosa y recreativa de la Ciudad de Guzmán el Bueno. Este contingente, muy numeroso, constituye lo que bien pudiera decirse "Colonia Tarifeña", que sin organización adecuada todavía, mantiene entre los tarifeños los vínculos de amistad y paisanaje, que son tradicionales del pueblo español.

Y así, como también se agrupan para festejar las festividades de sus vírgenes patronas, las llamadas "Coocias Aragonesa", "Valenciana", "Asturiana", "Catalana" y otras, así también, los tarifeños, celebran en esta Ceuta tan querida, la festividad de Nuestra Señora de la Luz, en el día 8 de septiembre, hallándose constituida desde hace muchos años, por el entusiasmo de un grupo de tarifeños, la Asociación religiosa de la Virgen de la Luz, que cuenta con altar dedicado a su Amantísima Patrona, en el Santuario de Nuestra Señora de África.

Ceuta y Tarifa ! ¡Nos separa solamente el mar! El tarifeño que constituyó aquí familia, que

Muebles «CASTRO»
CARPINTERIA Y
E B A NISTERIA
Tarifa

ejerce aquí sus negocios o actividades comerciales o industriales, ha puesto, al cariño que de Tarifa tiene, otro afecto, el amor a Ceuta. Y los que en Tarifa viven, también sienten por esta Plaza de Soberanía, el afecto sincero, de una Ciudad, en la que tienen familiares y amigos y a la que admiran y nombran diariamente porque aquí tuvo al hijo soldado, y porque a Ceuta, vienen diariamente las trañías, los faluchos, unas veces a traer el producto de la pesca, otras, a resguardarse de los temporales, en este puerto magnífico y acogedor.

Hay pues, unos vínculos fuertes entre las dos Ciudades que se miran frente a frente con espíritu de hermandad, y que en las noches serenas, parece, como si se abrazaran los destellos de los dos Faros, el de "Las Palomas" y el del Hacho. Yo quisiera saber describir, que el cruce de estos haces luminosos, es, como el abrazo de Tarifa a Ceuta; el abrazo de España, a su Plaza soberana.

Tarifa querida, desde esta Ceuta a la que guardaré siempre eterna gratitud y afecto, te saludo en nombre de todos los paisanos con la renovación de nuestro cariño y fervorosa devoción, a nuestra Excelsa Patrona la Virgen de la Luz y a Ella pediremos en el día de Su Festividad, que el acierto y la mejor buena fe presidan todas las actuaciones de sus autoridades locales, para el mayor bienestar y grandeza de nuestro pueblo.

Ceuta a 4 de Septiembre de 1946.

MANADERIA

San Luis

Teléfono 24.

TARIFA

Antonio Peralta Blanco

FABRICA DE SALAZONES

VENDEDOR Y EXPORTADOR
DE PESCADOS FRESCOS

Sardinias prensadas

PERALTA

Tarifa

Teléfono, 92

LA LUZ DE LA VIRGEN

(Viene de la página anterior.)

Paloma, Fuencisla, Macarena, Rosario... Diversas facetas de la luz descompuestas en el prisma del cariño de los corazones españoles... Cuando llega a Tarifa es "simplemente" Luz como un deseo de lo que quiere de España su Madre, su Reina y su Señora.

El orgullo de Tarifa está en Ella... La Cruz, la Hostia, el Evangelio son Luces... Pero Ella es para su pueblo la luz "indefectible" que no deja de brillar ni aún en la negra noche del pecado. Y cuando Ella se envuelve en este manto de claridad que hace inclinar reverentes las rodillas de los ángeles... el manto se abre por su bondad maternal cuando mira a su pueblo, o los tarifeños lo recorren con su devoción arraigada y su fervor apasionado.

Tarifa sabe que dice la Escritura que el que ama a sus hermanos permanece en la luz... y nuestros hermanos son todos los hombres... Misión ecuménica y evangelizadora de España.

Por eso, como adelantado de España, se asoma al Mar universal llevando en el corazón a su Patrona.

Virgen de la Luz --Tarifa, España, Evangelio-- que sin ella, lo dice un Santo Padre, perdería uno de sus mejores perfumes... y sin nosotros, sin los tarifeños y los españoles, perdería a los que, por designio de Dios, fuimos y seremos sus mejores voceros y sus más esforzados predicadores.

TEJIDOS
Confecciones
Sedera
Pañería
Camisería
Corbatas
Medias

Trujillo vende barato
Trujillo vende barato

LA CASA QUE MAS BARATO VENDE
Falangista Cortés, núm. 3
TARIFA. TELEFONO, 30

TERAN

COMISIONES
SEGUROS

J. A. P. Rivera, 14
Teléfono núm. 36

Tarifa

CAFE RODRIGUEZ

VINOS Y LICORES DE
TODAS MARCAS
TAPAS VARIADAS
CAFE EXPRES

Batalla del Salado, 1
TARIFA

Cofradía de Pescadores de Tarifa

Sesenta faluchos a motor, dedicados a la pesca, esperan poder utilizar su puerto, como centro de venta y exportación, utilizando el proyectado

Ferrocarril SAN FERNANDO-TARIFA

Bar «LOS PAJARITOS»
JOSE RODRIGUEZ GIL
Guzmán el Bueno, 10
Se sirven las clásicas
codornices
TARIFA

BAR
EL PUERTO
Cafés
Y
Vinos
TARIFA

Industrias del Mar

“CONSERVAS PIÑERO”

exponente magnífico del resurgir económico de España

8.000 kilos de pescado pueden ser elaborados diariamente

Diego Piñero nos habla de su mayor ilusión, el mar, y de Tarifa, su tierra, pueblo marinero que siente y necesita la navegación

En estos días de fiestas, envueltos en luz y poesía, en estos días en los que todo el mundo se solaza y aljerte, hay una categoría de trabajadores que continúa su silenciosa tarea, envueltos en el vapor de las calderas y ese dulzón olor del pescado cocido.

Nos referimos a los conserveros de pescado. La principal industria tarifeña y una de las principales de España, es la de la conserva. Latas multicolores, de todos los tamaños y de todos los pesos, que más tarde irán llevando el nombre de España a todos los ámbitos de la tierra.

Y si las conservas son la principal industria tarifeña, en cabeza, por derecho propio, figura un nombre: CONSERVAS PIÑERO. Su dueño, don Diego Piñero, figura llana y sencilla, trabajador infatigable y enérgico, que a fuerza de constancia y labor, ha sabido levantar el grandioso edificio, que es una de las innumerables columnas de la arquitectura industrial de España.

Amablemente acompañados por el Sr. Solís, uno de los directores de la fábrica, recorremos las distintas dependencias que constituyen ésta.

A la llegada del pescado, este es vaciado en grandes tinas, donde van siendo limpiados, descabezados y preparados para ser cocidos. Y como cosa curiosa, digamos que, según el maestro de la sección, la operación de limpiar el atún, se llama “ronquear.”

Una vez el pescado limpio o ronqueado, es trasladado a la sala de calderas, de las que la fábrica PIÑERO, posee ocho, con una capacidad global de algunas toneladas. El pescado es cocido, durante un tiempo determinado y pasa al enfriadero, donde permanecerá el tiempo necesario para quedar completamente frío. Mencionemos, que el enfriadero de las Conservas PIÑERO, montado con todas las garantías de propiedad e higiene, es uno de los mayores de la industria conservera española.

El pescado frío, pasa a una gran sala, donde decenas y decenas de mujeres, se dedican a la tarea de “despellejar”. Una vez sin piel y desmenuzado, se empaqueta en latas.

Estas son llevadas a la sección de llenaje, donde las latas son llenadas o bien de aceite, o bien de vinagre con especias, según sea destinado a ser conservado en aceite o en escabeche.

De allí, las latas son trasladadas a las máquinas automáticas para ser tapadas herméticamente, de donde, una vez cerradas, van a la autoclave, para su completa esterilización. Y esta terminada, las latas son almacenadas, con-

tadas, encajonadas y pasan a la sección de distribución.

Una vez terminada la visita a la fábrica, pasamos a la oficina, donde el señor Solís, se presta amablemente a darnos datos y cifras.

—El único aceite que nosotros empleamos es el de oliva y aún no todos. Nuestras conservas no emplean más que aceite de oliva

ya en escabeche es igual a la del aceite. La diferencia consiste en que en lugar de este último, se pone salsa catalana.

—Su composición es: vinagre, especias, pimentón, laurel, clavo, pimienta y ajos.

—El motivo de pasar las latas por el autoclave es para asegurar la completa conservación del pescado. La temperatura del interior, es de unos 100°, ya que, a una temperatura superior, las latas correrían el riesgo de estallar.

—El pescado se conserva 10 años en perfectas condiciones. Pasado este tiempo, la hojalata empieza a picarse y es peligroso comerlo.

y se mueve inquieto en su asiento. Su amor son los barcos, su vida, el mar. Y empieza a hablar. Habla rápidamente, con entusiasmo. Y me cuenta...

—Yo tengo nueve barcos dedicados a la pesca de traíña, “Juan Piñero”, “María Moreno”, “Juan Luis”, “Pedro Morón”, “Generalísimo Franco”, “José Antonio”, “Trinidad Piñero”, “Piñero III” y el “18 de Julio”.

—Se dedican sobre todo a la pesca de la sardina.

—Hoy, a consecuencia de las circunstancias internacionales, las aguas que más frecuentan son las de Larache, Melilla y Málaga.

—El pescado se vende en el puerto que el patrón cree más oportuno.

—Sí, todos los barcos son de motor a gas-oil.

—Las tripulaciones son en su inmensa mayoría tarifeñas, aunque hay un tanto por ciento bastante elevado de levantineños.

Y el señor Piñero continúa hablando. Con la mirada perdida en la lejanía, evoca las duras luchas de antaño, los momentos difíciles por los que tuvo que pasar, hasta ver coronada su obra con un rotundo triunfo. Los desastres que la mar, esa amante tan dulce y a la vez tan traidora, le ha ocasionado. Y me habla de sus marineros, de sus afanes, de sus esperanzas. De su dura lucha frente al mar, de los ríos de plata que diariamente sus barcos vuelcan en las playas españolas, y que es orgullo de la Economía nacional.

Habla un enamorado del mar. En este atardecer tarifeño, un dorado hilillo de sol penetra en el despacho donde hablamos. Desde la ventana, podemos ver la febril actividad del puerto. Y pienso. Pienso en el triunfo que significa para el hombre que escucho, el ver realizadas las ambiciones de su vida. Su vida, cuajada de éxitos y de luchas, es el exponente de lo que la voluntad y energía de un hombre, pueden hacer cuando se ponen al servicio de un amor ilimitado. El amor de Piñero por el mar...

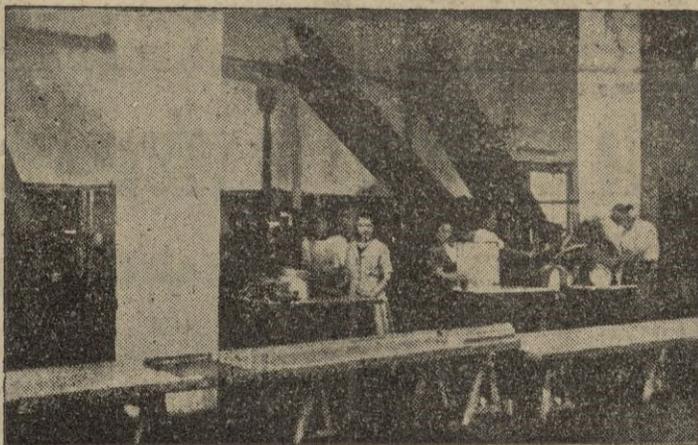
—Cuando me despidió y bajo hacia la playa, oigo cantar, como un susurro, bajito, muy bajito, la copla del mirlo andaluz...

“Diego Piñero
Con su flota pesquera y sus marineros...”



Aspecto parcial de la sala de distribución.

CONSERVAS PIÑERO



Dos de las máquinas cerradoras.

extremadamente refinado y clarificado.

—Trabajando a pleno rendimiento, tenemos capacidad para conservar diariamente un promedio de 4.000 kilos de pescado.

—No, no en conjunto. Solamente en aceite. En escabeche, puede contarse con otra cantidad igual, si no superior.

—La preparación de la conser-

—El proceso de la fabricación de la sardina prensada es el siguiente: una vez limpiadas, las sardinas pasan en salmuera, donde permanecen quince días. Se empacan y pasan a las prensadoras. Estas, tienen que ser a mano y vigiladas por personal especializado, debido a que el grado de presión debe de ser exacto.

Una vez prensadas, ya no queda más que cerrar los tabales.

—Nuestra capacidad de producción es de unos ochocientos tabales por mes.

—No, el pescado es comprado en el muelle a la puja. Cuando los barcos arriban, se reúnen todos los conserveros y empieza la venta.

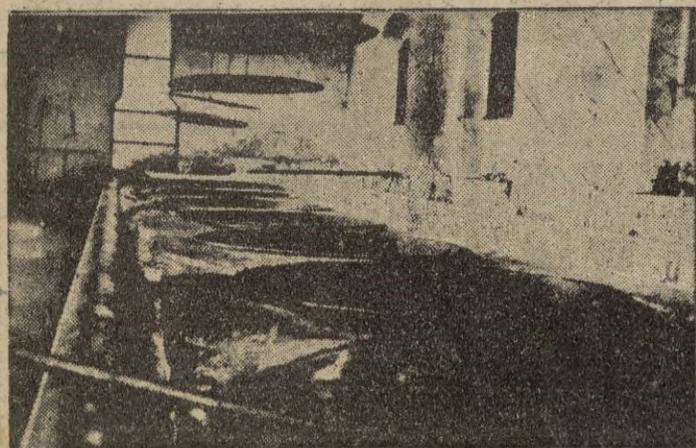
—Sí, don Diego Piñero posee nueve barcos, pero aunque íntimamente ligada al nuestro, eso constituye otra rama de sus actividades completamente diferente.

Don Diego Piñero, propietario de las CONSERVAS PIÑERO, que escucha nuestra conversación, asiente. Cuando ha oído hablar de barcos, su mirada se ilumina

Conservas
Piñero
es garantía
de calidad

La mejor
conserva
Piñero

CONSERVAS PIÑERO



Algunas de las calderas para el cocido del pescado.

¿Conservas?
SI...
Pero conservas
Piñero

Tradiciones tarifeñas

La Cabalgata Agrícola

Por Francisco TERAN

No nos ciega la pasión al decir que una de las romerías de más sabor típico de cuántas conocemos es esta del 5 de septiembre en Tarifa. Esta romería tarifeña, eminentemente campera, que constituye la nota más simpática de cuantas rodean las fiestas en honor de la Patrona de Tarifa, la Santísima Virgen de la Luz. Y es que aparte del fervor del pueblo tarifeño, al acompañar a su Patrona en el traslado tradicional del Santuario a la ciudad, para honrarla en su festividad, se destaca como algo singular el sorteo de jinetes que da escolta a la Señora. Un cortejo severo de labradores que cabalgando jacas enjanzadas a la andaluza, y tocados ellos con el imprescindible sombrero de ala ancha, al par que el tipismo, da al asunto una nota de fervor sobrio y varonil. Son los hombres del campo cuando ya finalizadas las faenas de la recolección vienen a entregar a los de la ciudad a la Virgen de la Luz que durante un año custodiaron, avaros, allá en el corazón de la campiña tarifeña. Cabalgata Agrícola fué el nombre que sus creadores, hace muchos años, dieron a esta sencilla pero recia manifestación de fe de los hombres del campo de Tarifa.

Conocemos algunas romerías; en Tarifa mismo tenemos la de San Juan, cuando en piadoso holgado se citan las gentes en la Luz para festejar a la Virgen y al caer la tarde pasean majestuosa alrededor de su ermita para que bendiga los campos preñados de mieses en sazón; la otra, también en septiembre cuando los del pueblo reintegran a la imagen a su Casa campera y después de un día de devoto y solaz esparcimiento al intentar de ocultarse el sol dejan a la Virgen en la soledad de la campiña, mientras la penumbra va difuminando la silueta esbelta y andaluza del Santuario... Pero como esta del día 5... ¡Como esta hay pocas romerías! Posée el fervor y el colorido de las otras, pero tiene más prestancia. Es algo más varonil, más fuerte. ¡Es cosa de hombres! ¡Y de hombres del campo!

A través de los campos marcha en pos de su Patrona la Cabalgata. Van muchos jinetes. Y han de ir despacio para que no se cansen los que con tanto fervor llevan sobre sus hombros a la Virgen. Y van los jinetes orgu-

llosos de poder dar escolta a la excelsa Señora; algunos de ellos más orgullosos aun, porque en el sorteo de puestos le correspondió de los más próximos a la imagen. Tras ella marcha una mujer descalza. La fe no le hace sentir que los pies le sangran, ya que los guijarros del camino parecen querer anteposérsele para que la promesa sea más dura. Corriendo baja un pastorcito a despedir a la Señora de aquellos campos. Se ha descubierto reverente y tal vez bisbea una plegaria. Ante comitiva tan numerosa se halla cohibido; él que todos los días visitara a la Señora en su iglesia campera y platicara con Ella con la confianza que dan las madres buenas. Perfuman el paso de la Virgen las fragancias de las huertas y de la ribera. Huele a adelfa y a laurel, y contagiadas con el repique de las humildes campanas de la ermita, cuyos sonos van quedando atrás como una nostalgia, una bandada de palomas vuelan por encima del cortejo cantando el Trisagio, mientras la tarde brinda su sonrisa a la Virgen.

Va llegando la Cabalgata a la carretera y unos jinetes se han apartado de la comitiva para probar quién llega antes al "Tito". --¡A ver, esos que corren! -- ha exclamado el señor de la Cabalgata. En su interior ha sentido sancionarlos. Pero ha visto que la Virgen ha querido sonreír perdonando la irreverencia de los chavales y se ha callado. ¡Es cosa de la poca edad! Cae la tarde cuando la Virgen llega a la Ciudad. Un gentío inmenso, el pueblo entero presidi-

do por sus autoridades le esperan. Plática de bienvenida del párroco; emoción en todos; supplicas... ¡Emociona tanto volver a ver a la Madre al cabo de un año! ¡Recuerda tantas cosas esta llegada de la Virgen!

Y entra majestuosa en su pueblo la Virgen de la Luz. Suena la música, tronan los cohetes, y con las plegarias nacidas de tantos corazones creyentes se forma una alfombra por donde Ella pasa complacida hasta llegar a su parroquial de San Mateo.

Y es cuando los jinetes de la Cabalgata desfilan reverentes ante la imagen venerada, expuesta en el pórtico de la Iglesia. Va el señor con su bandera y tras estos todos los caballistas camperos. Cumplieron su agradable y devota misión de entregar la Patrona a los del pueblo. Que ellos les hagan las fiestas, más duchos en estos menesteres, y que la sepan custodiar con el mismo celo y devoción que los del campo lo hicieron durante un año. Y que no se consientan. Se la entregan solamente por unos días. Después habrán de devolvérsela, y caso que no lo hicieran ellos vendrían a rescatarla. Porque la Virgen de la Luz es de Tarifa, pero antes que de Tarifa es del campo.

DOMINGO PEREZ
TEJIDOS
ESPECIALIDAD EN ARTICULOS MILITARES



EL SIGLO

TEJIDOS Y CONFICCIONES

Propietario: Miguel Rosano Delgado

FACILIDADES DE PAGO PARA LOS EMPLEADOS MUNICIPALES Y FUNCIONARIOS

José Antonio, 25. - Teléfono 207. - Apartado, 70. - CEUTA



RETIRO MENSUAL
En la Iglesia de Nuestra Señora de la Palma y bajo la dirección de un Rvdo. Padre Salesiano, celebró retiro mensual ordinario, la Asociación de Mujeres de Acción Católica.

LESIONADA
Por un individuo desconocido fue lesionada de pronóstico reservado Piedad García González. Al presentar la oportuna denuncia en la Comisaría de Policía, se hacen gestiones con el objeto de descubrir al agresor.

SERVICIO MARITIMO
Entradas
Vapor correo "Ciudad de Algeciras", de Ceuta, con pasaje y carga general; vapores y barcos de pesca; "Isabel", "Agua Dios", "Paco"; "Niño de Praga"; "Jesús del Gran Poder"; Manolo; "Niño Sebastián"; "Dos Hermanos"; "Seis Hermanos"; "Miguel Decaúta"; "Joven Amora"; "Virgen del Carmen"; "Nuestra Señora de la Oliva"; "María López"; "Los Santos"; "Milagros"; "Luis Ramírez"; "Cuatro Hermanos"; "Juan Sebastián"; "Generalísimo Franco"

Salidas
"Ciudad de Algeciras" para Ceuta, con pasaje y carga general; "Ciudad de Ceuta" para Tánger con pasaje y carga general; pailebots "Caridad" para Melilla en lastre; para Ceuta "Catalina Partida"; para la mar vapor "R. Trujillo", "Deermar" y "María Dolores"

En puerto
Guardacostas "Larache" y barcos de pesca.

Entrada de pescado
El número total de cajas de pescado entradas fué de 2.332 arrojando 69.960 kilogramos y 19 agujas palás.

CARNET DE LA VIDA LOCAL
De paso
En dirección a Ceuta pasó el general de División de Artillería don Rafael Latorre, acompañado de su ayudante al comandante don Fernando Llorent. Buen viaje.

Restablecido
Completamente restablecido se incorporó a sus ocupaciones don Enrique Morón.

VIDA MUNICIPAL
Vigilias al señor alcalde
En la alcaldía han sido fijados los martes y viernes para las visitas públicas al señor alcalde el cual hoy entre otras personas recibió al secretario de la Cámara de la Propiedad Urbana

Montilla
TETUAN
FELICITACIONES A S. A. I. EL JALIFA CON MOTIVO DE LA PRESENTE PASCUA

Ayer por la mañana acudieron al Mexuar, presididos por el Ilmo. señor Bajá de la ciudad una numerosa representación de los musulmanes notables y miembros de asociaciones comerciales e industriales y fuerzas vivas de Tetuán a fin de felicitar a S. A. I. el Jalifa con motivo de la Pascua de Aid Es Seguer.

Recibidos inmediatamente por el Príncipe Muley Hassam, departió con ellos afablemente, agradeciéndoles la visita.

Por la tarde acudieron los Ulamas de la ciudad, presididos por el Caíd de la región, así como representaciones de los Chorfes Raisunier, al frente de los cuales iba el director general de los Bienes Majzen, Cherif Sid Mohamed Ben El Meki Ben-Raisul.

Y posteriormente acudieron al palacio jalfiano con este objeto el Alto Tribunal Rabínico y la Comunidad israelita de la capital del Protectorado.

A todos ellos agradeció S. A. I. hondamente el homenaje recibido.

Colegio San Agustín
Primera Enseñanza (Desde el 2 de septiembre)
BACHILLERATO por LICENCIADOS autorizados para dar el pase de curso, (Los tres primeros cursos) Comenzarán las clases el 2 de octubre.

La Hermandad de Labradores y Ganaderos

Vería satisfechas sus ambiciones con la realidad en su comarca, del aparceamiento de fincas.

"CONSERVAS SEPTA"

CONSERVAS Y SALAZONES DE PESCADOS

Ramón de Carranza

Fábrica de T A R F A



Lotería Nacional

Números premiados en el sorteo celebrado ayer en Madrid

Nuestro primer adversario

La Real Balompédica Linense fué creada en 1921 y siempre practicó un buen fútbol

Alfonso Murube abre sus puertas el domingo para que sobre su resembrado piso nuestro titular y la Real Balompédica Linense diriman la posesión de los dos primeros puntos del Grupo AII de la Tercera División. Inauguración ésta del fútbol oficial. Un fútbol reñido y apasionante cuya finalidad estriba en la consecución de los dos puntos y en una buena situación en la tabla clasificadora.

Para los viejos aficionados, ésta visita del equipo Linense ha de estar llena de recuerdos y añoranza. ¡Quién no evoca con cariño los nombres de Anés, Armando, Moro, Falco, Solza, Sevilla, La Hoz, Ramonet, Chacón Vi-

De aquí y de allá

SERER AL MURCIA

Murcia, 4. — Serer, portero del Alcoyano ha fichado por el Murcia. Este equipo gestiona la adquisición de un interior para completar su ataque, lo más flojo del equipo. — ALFIL.

ARGILA NO SE INCORPORA

Oviedo. — El Real Oviedo ha cursado un oficio a la Nacional participándole que el guardameta Argila, pese al compromiso contraído con el club, no se había reintegrado al mismo y pide se adopte por la autoridad la resolución que proceda. — ALFIL.

ITURRALDE QUIERE ARBITRAR

Bilbao. — El vizcaíno Eduardo Iturralde, que la temporada pasada se retiró del fútbol activo, volverá nuevamente a actuar. Acude a las pruebas físicas que hacen los demás árbitros de la región y ha manifestado al Colegio que arbitraría sólo partidos regionales, sin salir de Vizcaya. — ALFIL.

UN SALUDO POR RADIO CEUTA

A las once de la noche de hoy jueves hablarán por los micrófonos de la emisora local el presidente, entrenador y jugadores del club titular que piensan dirigir un cariñoso saludo a todos los aficionados.

Hoy juega el Real Madrid en Algeciras

¿Fichará el medio Simón con el titular?

Algeciras. Hoy jueves se juega el encuentro Real Madrid-Algeciras, que la despertado mucha expectación.

El cuadro madrileño anuncia la siguiente formación: Bañón; Clemente, Corona; Moletro, Pons, Huete; Alsúa, Barinaga, Pruden, Belmar y Elices.

Ignoramos aún la alineación del titular. Y a propósito de él diremos que se ha visto por aquí al buen medio ala del Xerez, Simón, asegurándose que fichará de un momento a otro con el titular.

También se habla de un defensa y de un extremo, así como de conversaciones entre directivos y ciertos aficionados de la ciudad.

Lo que sea sonará... por lo que mañana podremos ampliar detalles, así como ocuparnos de nuestro próximo rival, el Cádiz, a quien toca visitarnos el domingo. Penalty.

dal...! Dieron prestigio y popularidad a la histórica "Balona" y se consagraron como maestros indiscutibles del difícil juego. ¿Es que podrían olvidarse sus soberbias actuaciones frente a la Real Sociedad Hípica, Cultural o María Cristina?

Desde su fundación — que fué el día 3 de diciembre de 1921 — muchos y resonantes triunfos logró el bando Linense, que en 1922 se encontraba enrolado en la Federación Regional Sur y en 1923 ascendía a la primera categoría regional. Muchos de sus jugadores fueron designados para la Selección de Andalucía que jugó contra Checoslovaquia, Portugal, cuadro de El Austria, el Elster austraco etc., mientras que otros — estos ya más recientes — fueron adquiridos por destacados clubs nacionales como Campos (Sevilla), Cortés (Madrid), Luján (Valencia)...

Uno de los aspectos más salientes de la Balompédica puede decirse que siempre fué el perfecto desarrollo y eficaz desenvolvimiento de su vida deportiva, dentro de sus más escasas disponibilidades, sin olvidarnos de que su fútbol, de la más pura escuela sevillana, fué siempre llamativo y admirado. Mereció el honor de Real merced a valiosas gestiones de su madrina de Honor, Excmo. señora marquesa de Marzales.

No vamos a enumerar sus triunfos uno por uno. Lo único que vamos a señalar es que, sin llegar a ser el de aquellos tiempos, el cuadro que actualmente posee la Balona y que vamos a ver actuar dentro de unos días frente a nuestro titular, no merece ni un ápice en cuanto a entusiasmo, clase y... deseos de brillar con luz propia. Reforzó sus líneas convenientemente y viene a nuestra ciudad dispuesto a dar la primera sorpresa de la temporada. El bético Hurtado, el exmalagueño Fuentes, el veterano Arana, el ex ceuti Martín y otros, son jugadores que además de estar ya curtidos en las lides balompédicas desean hacerse aplaudir por nuestros aficionados.

Una Balompédica, en fin, muy joven y peligrosa... ¡que no quisieramos nos recordara en nada a aquella magnífica "Balona" de antaño!

Como primer adversario, no está mal. Ya veremos si nuestro titular le rinde los honores correspondiente, apretando de firme, ganando en buena lid y deparándonos un soberbio encuentro.

Una Balompédica, en fin, muy joven y peligrosa... ¡que no quisieramos nos recordara en nada a aquella magnífica "Balona" de antaño!

Como primer adversario, no está mal. Ya veremos si nuestro titular le rinde los honores correspondiente, apretando de firme, ganando en buena lid y deparándonos un soberbio encuentro.

Una Balompédica, en fin, muy joven y peligrosa... ¡que no quisieramos nos recordara en nada a aquella magnífica "Balona" de antaño!

Como primer adversario, no está mal. Ya veremos si nuestro titular le rinde los honores correspondiente, apretando de firme, ganando en buena lid y deparándonos un soberbio encuentro.

AGENCIA REY-SOLER

Transportes entre la Península y Africa, sucursales en las importantes plazas de España. Avenida 18 de Julio n.º 2. Teléfono n.º 8 CEUTA.

Dr. Enrique Ostalé
Cirujano de los Hospitales D'Onell y Cruz Roja
CIRUGIA GENERAL
Consulta de 4 a 5
Teléfono 519 Falange Española 11

Premiados con 1.500 ptas.

DECENA					
29	24	79			
CENTENA					
101	587	223	659	552	160 550
545	947	572	563	669	221 448
934	928	406	738	730	942 331
138	923				

MIL					
305	008	464	548	042	404 004
068	010	071	547	518	460 816
463	210	390	315	967	978 271
540	487	924	757	962	235 193
628					

DOS MIL					
467	263	074	845	496	670 044
005	323	445	250	832	428 091
285	556	396	437	096	987 729
560					

TRES MIL					
405	463	323	441	497	021 616
366	478	579	244	352	465 256
012	275	187	929	850	409 024
089	859	764	305	845	220 150
456	817	603	362		

CUATRO MIL					
417	721	636	110	798	101 332
765	007	741	877	062	498 159
494	870	006	878	828	687 525
810	551	429	788	155	480 464
319	603	530	019	348	662 692
672	612	528	285	916	674

CINCO MIL					
241	310	808	211	245	312 418
868	326	047	262	809	263 073
430	863	848	692	301	507 968

SEIS MIL						
990	931	541	203	100	510 885	
289	385	702	639	429	082 797	
620	922	115	720	449	885 007	
557	855	345	897	795		

SIETE MIL						
330	339	458	815	374	401 247	
740	979	328	971	936	336 348	
775	829	372	863	498	456 342	
357	781	741	744	046	739 165	
719	425	652	666	905	996 358	
832	996	358	832	714		

OCHO MIL						
306	063	461	878	651	279 830	
559	809	014	496	221	977 564	
133	511	200	515	265	225 776	
447	954	926	411	023		

NOVE MIL					
928	938	254	911	908	519 838
920	892	365	294	195	205 838
883	104	073	189	818	946 275
161	625	833	547	799	891 252
023					

DIEZ MIL					
633	260	738	583	030	463 296
445	877	145	855	905	899 991
241	535	857	955	836	265 264
122	214	692	941	395	807 332
854	675				

ONCE MIL					
225	190	566	887	484	277 329
101	557	622	458	944	135 568
320	157	434	393	744	015 696
785					

DOCE MIL					
955	531	225	726	762	408 071
516	806	833	174	271	091 129
834	756	782	316	299	360 809

TRECE MIL					
046	040	478	563	264	658 243
793	310	709	359	941	458 683
200	086	272	327	306	640 644
677	078	286			

CATORCE MIL					
210	856	935	485	481	989 898
365	782	190	102	385	239 008
997	287	734	525	010	847 701
826	323	845	012	372	629 175

QUINCE MIL					
821	842	819	539	877	894 049
130	101	527	598	538	508 666
679	536	924	517	482	245 347
803					

DIECISEIS MIL					
449	473	703	534	865	900 595

Premios mayores

PRIMERO
23.603
Las Palmas, Pamplona, Madrid.

SEGUNDO
33.558
Cartagena y Madrid.

TERCERO
16.654
Rute, Madrid y Sevilla.

PREMIADOS CON 7.500 PTAS.
4.317.—Rota, Málaga, Valencia.

30.024.—Logroño, Irún, Badalona
35.494.—Sevilla.

35.709.—Valladolid.
38.078.—Barcelona.

38.492.—Barcelona, Madrid, Barcelona.
40.201.—Durango, Olvera, Zaragoza.

45.434.—Cádiz.
47.908.—Barcelona.

47.980.—Valencia.

466 429 308 527 779 140 786
876 476 403 035 036 137 136
199 349 171 962 949 653 934
569 386

DIECISIETE MIL
723 244 769 174 588 233 974
976 462 731 741 628 189 263

060 648 001 581 200 960 485
143 347 904 085 783 504 360
415 818 449 805 330 963 963
476 820 876 426 636

DIECIOCHO MIL
639 028 863 873 738 771 849
064 808 032 762 726 229 219
235 191 396 365 318 259 276
237 292 125 967 681 165 234

DIECINUEVE MIL
679 925 668 279 452 104 256
486 385 905 981 269 616 149
610 268 618 794 353 890 440
595 466 483

VEINTE MIL
268 955 741 884 092 051 785
694 875 644 896 433 971 463
202 994 373 549 374 504 881
111 999 038 152 710

VEINTIUN MIL
365 165 963 585 729 921 810
728 753 201 209 179 554 550
696 076 968 078 026 054 361
659 559 388 042 986 248 072

VEINTIDOS MIL
768 769 482 478 863 622 468
841 500 513 732 962 815 248
548 230 675 700 229 376 548
022 245 562 336 033 479 994
164 402

VEINTITRES MIL
122 800 433 988 865 691 623
772 264 753 578 919 456 447
229 401 843 158 915 574 417
777 011 809 394 837 184

VEINTICUATRO MIL
341 519 223 901 119 761 054
508 776 402 471 444 202 585
071 301 319 137 888 894 782
072 551 182 299 236 326 519
337 728 563 317 581 022 136
425

VEINTICINCO MIL
837 772 292 215 411 555 956
003 457 717 712 771 480 474
122 592 402 514 610 434 008
333 235 320 370 535

VEINTISEIS MIL
599 453 411 460 184 365 679
779 308 287 742 121 264 155
029 569 607 440 321 818 093
514 065 338 515 943 381 690
399 133 015 992 392 241

VEINTISIETE MIL
120 123 439 147 533 273 057
763 869 073 833 616 885 836
135 431 264 005 650 078 315
151 600 423 277 706 475 735
206 790 632 523

VEINTIOCHO MIL
185 816 170 198 438 558 964
136 228 075 147 137 237 558
383 274 890 231 470 755 874
067 396 304 856 278 722 388
604

VEINTINUEVE MIL
748 522 880 658 337 697 471
011 536 914 415 996 464 994
899 433 373 673 799 785 007
767 365 936 948 131 368 548
378 230

TREINTA MIL
194 438 747 506 383 040 862

33 5835 655 637 144 015 902
783 042 054 483 049 589 736
256 257 573

TREINTA Y UN MIL
206 667 906 053 233 742 338
899 929 522 556 879 610 393
862 518 479 811 942 140 587
342 962 929 802

TREINTA Y DOS MIL
217 304 888 763 760 191 675
733 744 349 871 772 429 057
069 234 516 555 150 060 764
039 438 509

TREINTA Y TRES MIL
506 959 005 637 839 635 274
700 541 966 361 503 575 268
440 584 369 449 549 202 323
363 123

TREINTA Y CUATRO MIL
566 333 938 696 265 058 166
037 776 023 808 264 267 653
423 510 217 910 715 906 178
145 358 262 577 906

TREINTA Y CINCO MIL
085 006 168 088 314 220 936
019 602 510 795 532 857 155
567 758 562 664 885 871 347
223 239 387 764 999 745 180
812 606 764 081

TREINTA Y SEIS MIL
250 497 240 451 470 230 199
035 699 208 834 493 671 502
095 203 863 443 595 477 731
844 357 358 532 862

TREINTA Y SIETE MIL
934 507 904 071 185 218 347
163 150 040 999 903 778 532
436 790 690 178 630 277 767
863 211

TREINTA Y OCHO MIL
759 662 031 483 227 309 210
983 545 020 201 204 889 832
827 737 555 593 543 239 905
028 646 194 373 940 624 551
863 813 673 010 259

TREINTA Y NUEVE MIL
481 970 460 010 852 822 655
659 99 054 353 694 899 978
332 912 858 418 458 209 678
750 740 215 969 761 526 155
756 881 453 937 241

LA BATALLA para el abaratamiento de la vida

En Córdoba se descubre una gran ocultación de aceite

Córdoba, 4. — El gobernador civil ha facilitado la siguiente nota, como resultado de las averiguaciones que por este Gobierno civil se venían efectuando para el descubrimiento de ciertas operaciones ilícitas de compras de aceite que se estaban verificando en la provincia, ha sido detenido en esta ciudad por la Policía Gubernativa siguiendo instrucciones de aquel, un individuo de Madrid, llamado Juan Viga Pico, que alegando obrar como agente encargado de la Subdelegación de Abastecimientos de dicha capital, había adquirido grandes cantidades de aceite de oliva que ocultó, en las zonas de Rute y Lucena, a precios elevadísimos, e intentaba transportarlas a Madrid mediante la utilización de guías falsas de circulación, como si fuese aceite de cacahuet, no habiendo podido facturar partida alguna por la eficacia con que han funcionado los servicios de vigilancia, encargados de impedir la salida.

Han sido intervenidas todas las cantidades de aceite adquirido por dicho comprador, y que ascienden a unos sesenta mil kilos, así como una colección de guías que se hallaban en su poder.

Igualmente han sido detenidos los agentes intermediarios para tales operaciones, que eran, en Córdoba, Remigio Abad; en Lucena, Juan Moreno Galzusta y en Rute, Andrés Garrido Aguilar, los cuales han pasado a disposición de la Fiscalía Provincial de Tasas.

Hasta ahora se han descubierto, entre otros vendedores, los vecinos de Rute, Alvaro Aguilar, por siete mil kilos, al precio de 23'30; Antonio García por quinientos kilos, al mismo precio; Bernabé Jiménez Roldán con dos mil kilos, al precio de veinte pesetas; Gregorio Villen, por tres mil kilos a veintitrés con cincuenta; Manuel Villen Eclija, por tres mil kilos al mismo precio; Manuel Jiménez Roldán, con cuatro mil quinientos kilos y Leopoldo Villen Eclija, por una partida de siete mil quinientos kilos al citado precio de 23'50 pesetas.

Estos vendedores han sido igualmente puestos a disposición de la Fiscalía Provincial de Tasas.

Este Gobierno Civil hace Público que, aparte del procedimiento que siga el citado organismo, se están instruyendo por su parte las diligencias oportunas para aplicar las sanciones a que haya lugar. CIFRA.

Cinco puestos reguladores en los mercados de Murcia

Murcia, 4. — Cinco puestos reguladores van a ser establecidos en los mercados de esta capital por la venta de artículos a los precios mínimos establecidos.

Además del abastecimiento normal de verduras, hortalizas y carnes, el gobernador civil está dispuesto a que el vecindario reciba el pan en excelentes condiciones de cocción y peso, pues en caso contrario sancionará a los industriales durísimamente.

La leche que se consuma en Murcia será pura, pues también el gobernador se dispone a vigilar atentamente y experimentará una sensible baja.

El gobernador civil ha manifestado que espera la colaboración de todos los murcianos para conseguir prontamente el abaratamiento de la vida en esta pro-

vincia, cortando los abusos de quienes se dejan guiar solo por la codicia. CIFRA.

Numerosos individuos detenidos en Valladolid

Valladolid, 4. — Secundando las órdenes severísimas emanadas del Gobierno civil de la provincia para la represión de la venta ilícita de artículos alimenticios, acaparamiento y precios abusivos la Policía Armada ha detenido a numerosos individuos que vendían pan en la puerta de los mercados, incautándose de 500 kilos de este artículo.

También agentes de Policía, Guardia Civil e inspectores de a varias personas que pretendían la Fiscalía de Tasas detuvieron introducir clandestinamente en la ciudad comestibles.

En el Gobierno civil se ha celebrado una reunión a la que asistieron funcionarios de la Delegación de Abastos, Inspector y jefes de los Sindicatos que tienen relación con el comercio de comestibles, al objeto de ultimar los detalles precisos para la instalación en la capital y pueblos importantes de la provincia de puestos reguladores de frutas, verduras y otros artículos de primera necesidad. — CIFRA.

Baja el pescado en Oviedo

Oviedo, 4. — Ha comenzado la campaña contra la carestía de los precios. En la plaza se ha expedido hoy el bonito a 7'30 pesetas kilo, cuando en días anteriores se cotizaba a 12 y 14 pesetas.

En algunos bares se han rebajado espontáneamente los precios. Sin embargo, los dos cafés considerados como especiales subieron el precio de la taza de café de dos pesetas a 2'30 aduciendo que éste era el precio para el que estaban autorizados. — CIFRA.

Se reducen las tarifas de los taxis en Ciudad Real

Ciudad Real, 4. — Por el Gobierno Civil ha sido dictada una sanción con multa de 500 pesetas contra un vendedor de Almadén por vender en el mercado público de Almadenejos hortalizas y verduras a precios abusivos independientemente de las sanciones que pueda en su día acordar la Fiscalía de Tasas.

Los géneros fueron decomisados por la autoridad.

El Ayuntamiento en su propósito de colaborar a la campaña en pro del abaratamiento de la vida, ha acordado revisar los precios de las tarifas de los "taxis" en vista de los precios más reducidos que tienen hoy los carburantes. CIFRA.

Sanciones a panaderos de Orense

Orense, 4. — Prosigue activamente la campaña para abaratamiento de la vida y contra el "estraperlo".

El gobernador civil ha sancionado con dos mil pesetas y retirada indefinida del cupo de harina a dos industriales panaderos por deficiencias en la elaboración de pan. CIFRA.

Va a empezar la campaña en Barcelona

Barcelona, 4. — El gobernador civil ha recibido la visita del delegado provincial de Sindicatos, con el que ha conferenciado acerca de las próximas reuniones que se celebrarán a fin de procurar el abaratamiento de los artículos de primera necesidad. CIFRA.

Se agrava la situación en la India

(Viene de la primera página.) van a ser reforzados los servicios militares y de Policía.

La mezquita emplazada en la parte norte de la ciudad fué apedreada y los musulmanes han respondido asaltando una escuela hindú, al que siguió una batalla cuerpo a cuerpo en la que resultaron cuatro muertos.—EFE.

EL MARTES FUE EL DIA DE MAYORES DISTURBIOS

Bombay, 4. — Un comunicado oficial dice que el total de víctimas en los disturbios entre indios y musulmanes alcanza a 123 muertos y 404 heridos, a partir del comienzo de los mismos el pasado domingo. 32 muertos se registraron el martes y ciento cincuenta heridos, calificando este día el comunicado de el de más agitación desde el comienzo de los altercados. — EFE.

La Conferencia de la Paz

(Viene de la primera página.) sesión los cuatro grandes, acordaron que si por cualquier motivo ocurriese algo en la cuestión del aplazamiento de la reunión de las naciones unidas, Bidault se encargaría de convocarles de nuevo y en tal caso se invitaría al delegado indio como quinto miembro permanente del Consejo de Seguridad, y al delegado belga, Paul Henri Spaak, presidente de la Asamblea de las naciones unidas. — EFE.

«Fina Almina»
(Marca registrada)

Un nuevo producto embotellado de la firma **C. COSIO HIJO**

Chiclana de la Frontera

Ucrania presentó su acusación contra Grecia e Inglaterra en el C. de S.

A pesar de sus teatrales demostraciones parece que Manuiski no consiguió convencer a los delegados

Nueva York, 4.—El Consejo de Seguridad de la ONU ha invitado al delegado ucraniano y al representante griego en los Estados Unidos, a sentarse en la mesa del Consejo para tomar parte sin voto en la sesión sobre la acusación contra Grecia.

El delegado ucraniano leyó su declaración en ruso. Comenzó refiriéndose a una pretendida orden secreta firmada por el general Melisnos, gobernador de la Macedonia oriental, por la que, según él, prueba que fueron distribuidas armas por la cuarta división angloindia a determinados campesinos en algunas aldeas para apoyar al Gobierno.

También dijo que en Tesalia un banda armada monárquica tenía como consejero político a un oficial británico.

Dramáticamente, presentó después unas fotografías sobre la

actividad de las bandas monárquicas griegas, que calificó de "modernos cazadores de cabelleras".

El delegado holandés la examinó detenidamente y después hizo un gesto de excepticismo.

Las fotografías fueron dando la vuelta a la mesa.

El presidente de turno, Lange, las examinó minuciosamente, pero tanto el delegado británico, Cadogan, como el delegado soviético, Gromyko, se limitaron a mirarlas por encima.

Manuiski se decidió a dar detalles de las supuestas atrocidades de "las expediciones de castigo" de los monárquicos griegos. Después, con gesto grandilocuente, declaró que el mundo podía considerar en estas circunstancias lo que habrá sido el plebiscito y terminó diciendo que esto "constituye una grave violación de los principios fundamentales de la democracia".—EFE.

Doña Carmen Polo de Franco estuvo en la Catedral de Santiago

Mas tarde visitó el seminario Conciliar

Santiago de Compostela, 4.— Sobre las ocho de la tarde, procedente del Pazo de Meirás, llegó la esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, acompañada de los señores de Alonso Vega (don Camilo) jefe de la Casa Militar de S. E.

La esposa del Caudillo se dirigió a la Catedral y oró ante la imagen del Apóstol Santiago y en la cripta donde se veneran los sagrados restos del Santo Patrón de España.

El alumbrado del Rebellín será apagado más tarde

Desde hace algún tiempo, los vecinos ceutíes, se lamentaban cuando a la una de la madrugada era apagado el alumbrado público de la calle José Antonio, dejándola en una desagradable penumbra.

Indudablemente este malestar de los vecinos que trasnochaban para disfrutar un rato de agradable temperatura, ha llegado a conocimiento de los señores que componen nuestro Ayuntamiento, y acogiendo con cariño su deseo, en la sesión de ayer, fué tomado el acuerdo de que se prorrogue por una hora más el apagar dicho alumbrado.

Por consiguiente, a partir de hoy, el alumbrado del mencionado sector continuará en toda su intensidad, hasta las dos de la madrugada.

Conservatorio de Música

MATRICULA OFICIAL
CURSO 1946-47

Hasta el 30 del actual estará abierto el plazo de matrícula para cursar la enseñanza oficial en este Conservatorio, con arreglo a las condiciones expuestas en el tablón de anuncios de este Centro.

Ceuta, septiembre de 1946
La Dirección

Después realizó una visita a las diversas dependencias artísticas del templo y admiró con preferente atención el pórtico de la Gloria.

Durante la estancia de doña Carmen Polo de Franco en la Basílica fué acompañada por el dean don Salustiano Portillo, que la saludó en nombre del Cabildo.

Desde la Basílica marchó al Seminario Conciliar, admirando en el edificio que fué Monasterio de San Martín, varias dependencias y otros efectos artísticos del mismo.

Terminada la visita emprendió el viaje de regreso al Pazo de Meirás a última hora de la tarde. —CIFRA.

CHILE

eligió ayer nuevo presidente

Santiago de Chile, 4.—Electores chilenos en cantidad sin precedentes, han concurrido a las urnas hoy para elegir al nuevo presidente de la República.

Se espera que mañana se sabrá ya la tendencia del electorado respecto a los candidatos, aunque han de pasar varios días hasta que se conozca el resultado final de la elección.—EFE.

FABRICA DE SOBRES Y MANIPULADOS DE PAPEL

José Sáura
Españoleto, 24.
MADRID.

Representación en Ceuta
Millán Astray, 7.
Teléfono 799

Anúnciese en EL FARO